

DOC.MP.02.01.01

Unternehmenspolitik

Politica aziendale

Vers.	Datum Data	Inhalt Contenuto	Verfasst Redatto	Geprüft Verificato	Freigabe Approvato
01	30/04/2013	Ersterstellung	QM	BRL PR	DIR
02	24/07/2014	Aggiornamento	QM	BRL PR	DIR
03	30/10/2014	Aggiornamento	QM	BRL PR	DIR
04	24/10/2016	Aggiornamento	QM	BRL PR	DIR
05	30/07/2019	Adeguamento ISO 45001	QM	GDIR	DIR
06	16/06/20	Nuova numerazione e adeguamento politica sicurezza ferroviaria	QM	BRL VW	DIR
07	15/06/21	Inserimento Impianti fissi	IMS	Dir	Dir

Unternehmenspolitik

1	Allgemeines	4
1.1	Unternehmensvision	4
1.2	Unternehmensmission.....	4
2	Unsere Kunden	5
2.1	Bürger.....	5
2.2	Land	5
2.3	Mieter.....	5
3	Mitarbeiter.....	6
4	Lieferanten und Dienstleister ...	6
5	Qualität.....	7
5.1	Funktionalität.....	7
5.2	Asthetik	7
5.3	Sauberkeit	7
5.4	Pünktlichkeit, Zuverlässigkeit, Sicherung des Anschlusses	8
6	Prozesse und Organisation.....	8
6.1	Schnelligkeit	8
6.2	Schlanke Organisation	8
7	Sicherheit	9
7.1	Arbeitsumfeld	9
7.2	Anlagen	9
7.3	Eisenbahnsicherheit	10
8	Ständige Verbesserung.....	12

Politica aziendale

1	Generale	4
1.1	Visione aziendale	4
1.2	Mission aziendale.....	4
2	I nostri clienti.....	5
2.1	Cittadini.....	5
2.2	Provincia	5
2.3	Inquilini.....	5
3	Collaboratori.....	6
4	Fornitori e partners.....	6
5	Qualità.....	7
5.1	Funzionalità.....	7
5.2	Estetica	7
5.3	Pulizia	7
5.4	Puntualità, affidabilità, sicurezza alla connessione successiva.....	8
6	Processi e organizzazione.....	8
6.1	Prontezza	8
6.2	Organizzazione snella.....	8
7	Sicurezza.....	9
7.1	Ambiente di lavoro.....	9
7.2	Strutture	9
7.3	Sicurezza ferroviaria	10
8	Miglioramento continuo	12

9	Rechtschaffenheit.....	12	9	Conformità normativa	12
10	Anwendung und Gültigkeit....	13	10	Applicazione e validità	13

1 Allgemeines

Die Unternehmenspolitik definiert die Leitlinien, an denen sich sowohl Strategie als auch das tägliche Handeln der Verwalter, der Geschäftsführung, der Mitarbeiter und der externen Partner orientiert.

Sie ist konform mit den Prinzipien welche im Etik-kodex (DOC.MP.02.01.01) beschrieben sind und versteht diese als integralen Bestandteil.

1.1 Unternehmensvision

Die Südtiroler Transportstrukturen AG - STA will als Inhouse-Gesellschaft des Mobilitätsressorts aktiv dazu beitragen, Südtirol zu einem begehrten Lebensraum zu machen.

Der öffentliche Personennahverkehr stellt dabei eine tragende Säule dar. Wir verstehen es deshalb als unseren Auftrag, für ein qualitatives, gut vernetztes, ansprechendes, modernes und nicht zuletzt nachhaltiges Angebot im öffentlichen Personennahverkehr zu sorgen, das von allen Bürgerinnen und Bürgern sowie unseren Gästen gleichermaßen genutzt wird. Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind das Fundament, auf dem wir unser Vorhaben aufbauen, sie sollen sich mit unserem Auftrag identifizieren und voller Überzeugung an der Verwirklichung eines gemeinsamen Südtiroler Mobilitätsprojektes mitarbeiten.

1.2 Unternehmensmission

STA trägt als kompetenter Ansprechpartner bei der Planung und Umsetzung von Projekten sowie bei technischen Fragen zum Nahverkehr mit Eisenbahn, Trambahn- und Seilbahn dazu bei, Mobilität auf Bahn und Bus zu verlagern, Mobilität zu vernetzen und qualitativ zu verbessern.

1 Generale

La politica aziendale definisce le linee guida alle quali s'ispirano la strategia ed il quotidiano operato di amministratori, direzione, di tutti i collaboratori e dei partner esterni.

Essa è conforme ai principi contenuti nel Codice Etico di STA e lo integra (cfr. DOC.MP.02.01.01).

1.1 Visione aziendale

La STA - Strutture Trasporto Alto Adige SpA, società inhouse del Dipartimento mobilità dell'Amministrazione provinciale dell'Alto Adige, vuole dare il suo contributo affinché l'Alto Adige possa diventare l'ambiente più desiderato in Europa.

In questo contesto il trasporto pubblico rappresenta un pilastro fondamentale. Il nostro compito è quello di garantire servizi di alta qualità, ben connessi, adeguati, moderni e sostenibili, che possono essere usati da tutti i cittadini e da chi viene a visitare la nostra Provincia. Le nostre collaboratrici ed i collaboratori sono la base su cui costruiamo il nostro lavoro, affinché loro si possano identificare con la nostra visione e contribuire con piena convinzione alla realizzazione dei diversi progetti di mobilità in Alto Adige.

1.2 Mission aziendale

STA è un competente punto di riferimento sia nella pianificazione e nella realizzazione di progetti, sia per le questioni tecniche riguardanti il trasporto locale ferroviario, tramviario e su fune locale. Pertanto contribuisce a trasferire la mobilità su treno e autobus e a migliorare costantemente

Neben dem Bereich der Eisenbahn treibt STA im Auftrag der Südtiroler Landesverwaltung den Themenbereich der nachhaltigen Mobilität voran und koordiniert die Initiative Green Mobility.

Mit dem Safety Park gehört ein innovatives und multifunktionales Fahrsicherheitszentrum zu STA, das die Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer in den Mittelpunkt stellt.

la qualità e l'interconnessione dei servizi del trasporto pubblico.

Oltre al nostro punto di forza, la ferrovia, STA si occupa di una mobilità innovativa e sostenibile, coordinando l'iniziativa Green Mobility.

Con il Centro di guida sicura "Safety Park", STA gestisce una struttura all'avanguardia che impiega le più moderne tecnologie per formare i conducenti di ogni tipo di veicolo e che mette la sicurezza di tutti gli utenti della strada al centro dell'attenzione.

2 Unsere Kunden

2.1 Bürger

Die Bürgerinnen und Bürger sind als Nutzer der von uns errichteten und/oder betriebenen Infrastrukturen unser eigentlicher Kunde. Seine Bedürfnisse stehen stets im Mittelpunkt unserer Tätigkeit.

2.2 Land

Das Land Südtirol als Aktionär und wichtigster Auftraggeber ist gleichzeitig Kunde der STA. Wir wollen dem Land als unserem Kunden schlüssel-fertige Lösungen in kurzer Zeit liefern, wobei die Mitsprache stets gewährt bleibt.

2.3 Mieter

Unsere Mieter zahlen einen fairen Mietpreis, der sich am Markt orientiert. Sofern sie Kontakt mit dem Bürger als unserem wichtigsten Kunden haben, ist es uns wichtig, dass der Bürger auch für die Mieter als Kunde wahrgenommen und entsprechend behandelt wird.

2 I nostri clienti

2.1 Cittadini

I cittadini come utenti dell'infrastruttura da noi costruita e gestita sono il nostro vero cliente. Le loro esigenze sono sempre al centro della nostra attività.

2.2 Provincia

La Provincia di Bolzano come azionario e committente è, allo stesso tempo, cliente della STA. Vogliamo fornire alla Provincia soluzioni efficienti entro breve tempo, essendo comunque sempre aperti al dialogo e alla cooperazione.

2.3 Inquilini

I nostri conduttori pagano un canone equo che si ispira ai prezzi di mercato. Quando sono in contatto con il cittadino quale cliente più importante, ci preme che anche il conduttore percepisca il cittadino come cliente e lo tratti come tale.

2.4 Fahrgäste

Wir heißen alle Fahrgäste in unseren Verkehrsmitteln willkommen. Wir sorgen für eine ordnungsgemäße Durchführung des Dienstes, damit jede Fahrt für unsere Gäste so angenehm und bequem wie möglich ist.

2.4 Passeggeri

I passeggeri sono benvenuti e accolti con simpatia, e possono trovare mezzi puliti; STA si impegna a rendere ogni viaggio una confortevole esperienza per ogni passeggero.

3 Mitarbeiter

Um dem Anspruch, den unsere Kunden an uns haben, gerecht zu werden, bedarf es vonseiten aller Mitarbeiter einer hohen Leistungsbereitschaft und der Flexibilität, bei Bedarf auch über die normalen Dienstzeiten hinaus für STA zu arbeiten.

Im Gegenzug will STA ein korrekter Arbeitgeber sein, indem wir ein angenehmes, sicheres und gesundes Arbeitsumfeld bereitstellen und leistungsgerecht entlohnern.

Die Qualifikation der Mitarbeiter ist unser größtes Kapital, das wir hoch halten und durch regelmäßige Schulung und ständige Weiterentwicklung fördern und ausbauen.

Um dieses Humankapital auch langfristig für die Gesellschaft zu sichern, ist es uns ein Anliegen, durch ein gutes und offenes Betriebsklima die Mitarbeiterfluktuation möglichst zu vermeiden.

3 Collaboratori

Per soddisfare le aspettative dei nostri clienti ai nostri collaboratori è richiesto un alto grado di rendimento e flessibilità, e di lavorare, in caso di necessità, oltre quanto previsto dall'ordinario orario di lavoro.

La STA a sua volta vuole essere un corretto datore di lavoro, offrendo un ambiente piacevole, salutare, sicuro e stipendi adeguati.

La qualifica dei nostri collaboratori è il nostro capitale più prezioso che apprezziamo e cerchiamo di promuovere assicurando una formazione continua.

Per legare tale capitale umano alla società per un lungo periodo ci preme evitare la fluttuazione di personale mediante un clima di lavoro gradevole e franco.

4 Lieferanten und Dienstleister

Wir sehen unsere Lieferanten und Dienstleister als unsere Partner, die entscheidenden Anteil an unserem Erfolg haben.

4 Fornitori e partners

Vediamo nei nostri fornitori e prestatori di servizi come partner che reca un notevole contributo al nostro successo.

Es ist uns wichtig, dass auch sie sich mit unseren Projekten identifizieren und den Bürger als Endkunden wahrnehmen.

Wie von unseren Mitarbeitern erwarten wir auch von unseren Lieferanten eine hohe Flexibilität und Leistungsbereitschaft und verpflichten uns im Gegenzug, die erbrachten Leistungen korrekt und pünktlich zu bezahlen.

Per noi é importante che anche loro s'identificano con i nostri progetti e percepiscano il cittadino come cliente finale.

Come per i nostri collaboratori pretendiamo anche dai nostri fornitori un alto grado di flessibilità e rendimento e ci obblighiamo di pagare correttamente e tempestivamente le prestazioni eseguite.

5 Qualität

5.1 Funktionalität

Die Funktionalität aller Bauwerke muss derart gewährleistet sein, dass Nutzer sich intuitiv zurechtfinden, möglichst kurze Wege haben und die Anlagen und Bauwerke nicht als Hindernis empfinden. Dies gilt auch und gerade für den barrierefreien Zugang, der auf allen neuen Bauwerken und Anlagen gewährleistet wird.

5.2 Ästhetik

Im Rahmen der Sicherheitsvorschriften und der Funktionalität ist es uns ein Anliegen, architektonisch hochwertige Bauwerke zu errichten, um eine Bereicherung im Landschaftsbild zu sein. Sofern Altbestand erhalten werden kann, wollen wir damit im Sinne des modernen Denkmalschutzes sorgsam umgehen.

5.3 Sauberkeit

Ein wichtiger Erfolgsfaktor des Öffentlichen Personennahverkehrs (ÖPNV) ist die Sauberkeit der Anlagen. Hierzu sehen wir uns verpflichtet.

5 Qualità

5.1 Funzionalità

La funzionalità di tutte le opere deve essere assicurata in modo che tutti gli utenti siano in grado di orientarsi, che le vie sono brevi ed opere ed impianti non sono percepiti da loro come ostacolo. Questo vale anche e soprattutto per l'accesso privo di barriere architettoniche già realizzato in tutte le opere ed impianti.

5.2 Estetica

Nell'ambito delle norme in materia di sicurezza e funzionalità ci preme realizzare opere di alta qualità dal punto di vista architettonico, per arricchire il paesaggio dal punto di vista estetico. Quando opere antiche possono essere conservate, ci impegniamo a procedere in conformità ad una moderna protezione del patrimonio culturale ed ambientale.

5.3 Pulizia

Un importante fattore di successo del servizio di trasporto pubblico é la pulizia degli impianti, che siamo obbligati di assicurare.

5.4 Pünktlichkeit, Zuverlässigkeit, Sicherung des Anschlusses

Eines der wichtigsten Anliegen unseres Unternehmens ist es, unseren Endkunden Pünktlichkeit, Zuverlässigkeit sowie eine Sicherung eines Anschlusses zu nachfolgenden öffentlichen Verkehrsmitteln zu gewährleisten.

5.4 Puntualità, affidabilità, sicurezza alla connessione successiva

Una delle principali obiettivi della nostra azienda è quello di offrire ai nostri utenti finali la puntualità, l'affidabilità e la sicurezza di una connessione successiva verso un prossimo trasporto pubblico.

6 Prozesse und Organisation

6.1 Schnelligkeit

STA unterliegt den Vorschriften der öffentlichen Verwaltung, die nicht immer den Prinzipien der Effizienz und Schnelligkeit folgen.

Unser Ziel ist es, im Rahmen der gesetzlichen Möglichkeiten schnell, aber sorgfältig zu arbeiten und die uns übertragenen Aufgaben effizient abzuwickeln.

6.2 Schlanke Organisation

Schnelligkeit und Effizienz sind in einer schlanken Organisation leichter umzusetzen als in einem aufgeblähten Apparat. Dieses Prinzip bestimmt unsere Organisation.

Im Rahmen dieses Prinzips stellt der Verwaltungsrat jene Ressourcen zur Verfügung, die zur Erreichung der Unternehmensziele notwendig sind.

6 Processi e organizzazione

6.1 Prontezza

La STA è soggetta alle norme vigenti per le Amministrazioni pubbliche che non sempre seguono i principi di efficienza e prontezza.

È nostro obiettivo lavorare, nel rispetto legislativo, in modo veloce e puntuale, e di svolgere efficientemente i compiti affidati.

6.2 Organizzazione snella

Prontezza ed efficienza sono più facili da realizzare in una struttura snella piuttosto che in una struttura troppo articolata e complessa. Questo è il principio cardine della nostra organizzazione.

Nell'ambito di tale principio il Consiglio di Amministrazione mette a disposizione le risorse necessarie per il conseguimento degli obiettivi dell'azienda.

7 Sicherheit

7.1 Arbeitsumfeld

Die Tätigkeit der STA als Bahninfrastrukturbetreiber, Bauprojektmanager sowie Führung des Verkehrssicherheitszentrums „Safety Park“, ist zwangsläufig gewissen Risiken unterworfen. Es ist uns ein wichtiges Anliegen, den Mitarbeitern die größt mögliche Sicherheit am Arbeitsplatz durch technische, organisatorische und persönlichen Schutzmaßnahmen zu bieten.

Dabei verpflichtet sich sowohl das Unternehmen als auch der jeweilige Mitarbeiter zur Vermeidung von Verletzungen, Beeinträchtigungen und zur ständigen Verbesserung der Aspekte zur Gesundheit am Arbeitsplatz. Zudem Verpflichten sich beide Parteien zur Einhaltung der Gesetze und zu freiwilligen sonstigen Forderungen zur Prävention und Vorbeugung von Verletzungen.

Dieser Punkt ist auch im Ethikkodex einsehbar.

Um dies zu gewährleisten verpflichten wir uns die Rechtsvorschriften einzuhalten, ein angemessenes Managementsystem für Sicherheit und Gesundheit bei der Arbeit zu leben und durch Miteinbeziehung aller Beteiligten fortlaufend weiterzuentwickeln, mit dem Ziel Gefahren zu beseitigen und Risiken zu reduzieren.

7.2 Anlagen

Alle Anlagen und Bauwerke müssen den geltenden Sicherheitsbestimmungen entsprechen, so dass keine Gefahr für Nutzer, aber auch nicht für die Arbeiter oder Instandhalter besteht.

7 Sicurezza

7.1 Ambiente di lavoro

L'attività della STA, come gestore dell'infrastruttura ferroviaria e dei progetti di costruzione, nonché di gestione del Centro di guida sicura "Safety Park", è necessariamente soggetta a rischi. Una delle più importanti richieste è di offrire ai dipendenti la massima sicurezza sul posto di lavoro attraverso misure tecniche, organizzative e protezione personale.

Sia l'azienda che il collaboratore sono tenuti a prevenire lesioni e danni tendendo al continuo miglioramento relativamente agli aspetti della salute sul lavoro. Inoltre, entrambe le parti si impegnano a rispettare le leggi ed altre richieste volontarie per la protezione dalle lesioni.

Questo punto è presente anche nel Codice Etico della STA.

A tal fine, ci impegniamo a rispettare le norme di legge, ad attuare un adeguato sistema di gestione della sicurezza e della salute sul lavoro e a svilupparlo continuamente coinvolgendo tutte le parti interessate, con l'obiettivo di eliminare i pericoli e ridurre i rischi.

7.2 Strutture

Tutti gli impianti ed opere devono rispettare le vigenti norme in materia di sicurezza, in modo che non ci sia pericolo per utenti, lavoratori e manutentori.

7.3 Eisenbahnsicherheit

Die Eisenbahnsicherheit wird durch folgende Prozesse gewährleistet:

- Risikoanalyse und Risikobewertung für eine ordnungsgemäße Entscheidungsfindung;
- Überwachung aller Prozesse im Zusammenhang mit der Eisenbahnsicherheit;
- Definition, Umsetzung und Überprüfung der Wirksamkeit von Maßnahmen zur Risikomindehung im Rahmen eines kontinuierlichen Verbesserungsprozesses;
- Überprüfung der Einhaltung von Standards aus betrieblichen Entscheidungen oder externen Quellen und der Einhaltung von verbindlichen Vorschriften.

STA beschließt, auch auf der Grundlage der Grundsätze der Eisenbahnsicherheit, Maßnahmen mit folgenden Zielen:

- die Übereinstimmung der angewandten Standards mit den verbindlichen oder freiwilligen Vorschriften, die im Rahmen der ausgeführten Tätigkeiten und während des gesamten Lebenszyklus der zivilen und technologischen Infrastrukturen, Komponenten, Ersatzteile und Ausrüstungen angenommen wurden, zu garantieren;
- eine größtmögliche Verbreitung eines bewusstseinsbasierten Managementansatzes innerhalb der Organisation durch die Konsolidierung der SGS als vorrangiges Instrument sowohl für operative als auch für Entscheidungsprozesse;
- Gewährleistung eines Ausbildungssystems für das Personal, das den angemessenen Besitz und die Aufrechterhaltung des Wissens und der Fertigkeiten, die für die Wahrnehmung solcher Aufgaben erforderlich oder notwendig sind, über einen längeren Zeitraum hinweg gewährleistet;
- Gewährleistung einer kontinuierlichen Überwachung und Analyse unerwünschter

7.3 Sicurezza ferroviaria

La sicurezza ferroviaria viene assicurata tramite i seguenti processi:

- analisi e valutazione dei rischi per un corretto processo decisionale;
- monitoraggio di tutti i processi inerenti la sicurezza ferroviaria;
- definizione, messa in atto e verifica di efficacia delle misure mitigative dei rischi in un processo di miglioramento continuo;
- verifica della conformità agli standard provenienti da scelte aziendali o da fonti esterne e rispetto della normativa cogente.

STA, anche in ragione dei principi di garanzia della sicurezza ferroviaria, adotta azioni tese a:

- garantire la rispondenza degli standard utilizzati a quelli definiti dalla normativa cogente o da norme volontarie adottate nell'ambito delle attività svolte e durante l'intero life-cycle delle infrastrutture civili e tecnologiche, dei componenti, delle parti di ricambio e delle attrezzature;
- massimizzare la diffusione all'interno dell'organizzazione di un approccio gestionale improntato alla consapevolezza, attraverso il consolidamento del SGS quale strumento prioritario per il processo sia operativo sia decisionale;
- assicurare un sistema di formazione del personale che garantisca il possesso adeguato e mantenuto nel tempo delle conoscenze e competenze prescritte o necessarie per ricoprire tali ruoli;
- garantire un continuo monitoraggio e analisi degli eventi indesiderati (incidenti,

Ereignisse (Unfälle, Zwischenfälle usw.), um daraus Lehren zu ziehen und die erforderlichen Präventiv- und/oder Korrekturmaßnahmen, einschließlich einer Risikobewertung, zu ergreifen;

- sicherstellen, dass Risiken, die von Dritten außerhalb des Eisenbahnsystems, aber mit Aktivitäten, die die Eisenbahnsicherheit beeinträchtigen können, eingeführt werden, unterhalb der in der Risikoanalyse vorgesehenen Schwellenwerte wirksam gehandhabt werden;
- den Prozess des Informationsaustausches mit potenziellen Einflüssen auf die Eisenbahnsicherheit zu verbessern und sicherzustellen.

Um eine Verbesserung des Eisenbahnsicherheitsniveaus zu erreichen, führt die STA, ebenfalls durch dieses Dokument, die folgenden Maßnahmen durch:

- die Sicherheitspolitik ständig zu aktualisieren und mit den strategischen Entscheidungen des Unternehmens in Einklang zu bringen;
- sie fördert die "Kultur der Risikobewertung" sowohl bei ihren eigenen Aktivitäten als auch bei denen Dritter
- stellt das Engagement und die Konzentration auf ausführende Tätigkeiten sicher, ermittelt und überwacht Sicherheitsziele, die konsistent, messbar und in einem bestimmten Bezugszeitraum erreichbar sind, um eine kontinuierliche Verbesserung zu erreichen
- zielt darauf ab, bei seinem Personal das Bewusstsein für die Rolle jedes Arbeiters in den Prozessen der Eisenbahnsicherheit und die notwendige und damit verbundene Vorbereitung zu verbreiten
- fördert die Umsetzung und ständige Aktualisierung von Verfahren, Bestimmungen und Vorschriften zur Regelung der Anwendung der technischen und regulatorischen Anforderungen in Bezug auf die Sicherheit und der von der Nationalen Agentur für die Eisenbahnsicherheit (ANSF) zu diesem Thema bereitgestellten Richtlinien unter Bezugnahme

inconvenienti etc), al fine di maturare insegnamenti e di adottare le necessarie misure preventive e/o correttive, anche a livello di valutazione dei rischi;

- assicurare che i rischi introdotti da soggetti terzi esterni al sistema ferroviario, ma con attività che possano avere interferenze con la sicurezza ferroviaria, siano efficacemente gestiti al di sotto i valori di soglia previsti dall'analisi dei rischi;
- migliorare e garantire il processo di condivisione delle informazioni con influenze anche potenziali sulla sicurezza ferroviaria.

STA, anche attraverso il presente documento, al fine di conseguire un miglioramento del livello di sicurezza ferroviaria pone in essere le seguenti azioni:

- mantiene la Politica della Sicurezza costantemente aggiornata e conforme con le scelte strategiche aziendali;
- incentiva la "cultura della valutazione dei rischi" sia nelle attività proprie che in quelle dei soggetti terzi
- assicura impegno e focalizzazione nei confronti delle attività esecutive, individuando e monitorando obiettivi di sicurezza, coerenti, misurabili e raggiungibili in uno specifico arco temporale di riferimento ai fini di un miglioramento continuo
- punta alla diffusione della consapevolezza, all'interno del proprio personale, del ruolo di ciascun operatore nell'ambito dei processi di sicurezza ferroviaria, e della necessaria e correlata preparazione
- promuove l'implementazione e il continuo aggiornamento di procedure, disposizioni e prescrizioni volte a disciplinare l'applicazione dei requisiti tecnici e normativi connessi con la Sicurezza e con gli indirizzi forniti su tale materia dall'Agenzia Nazionale per la Sicurezza delle Ferrovie (ANSF), con riferimento al quadro normativo applicabile

- auf den geltenden Rechtsrahmen
- gewährleistet die Instandhaltungsprozesse der zivilen und technologischen Infrastrukturen in Bezug auf die pünktliche und korrekte Ausführung durch die Umsetzung des Instandhaltungssystems unter Bezugnahme auf die geltenden Vorschriften, wobei die Kontrolle der technologischen, logistischen und operativen Variablen gewährleistet wird;
- garantiert die Überwachung der Prozesse und der SGS-Verfahren als Voraussetzung für die Überprüfung ihrer korrekten Anwendung und Wirksamkeit mit dem Ziel einer kontinuierlichen Verbesserung der betrieblichen Abläufe;
- verfolgt die Digitalisierung von SGS-Verfahren und -Aufzeichnungen durch die zusätzliche Entwicklung von Informationssystemen zur Unterstützung von Sicherheitsprozessen und -aktivitäten, um die Arbeitsmethoden zu standardisieren und eine bessere Nachvollziehbarkeit von Informationen und Verantwortlichkeiten zu gewährleisten.
- assicura i processi manutentivi delle infrastrutture civili, tecnologiche in termini di tempestività e corretta esecuzione, attraverso l'implementazione del sistema di manutenzione, con riferimento alla normativa vigente, assicurando il controllo delle variabili di natura tecnologica, logistica e operativa;
- garantisce il monitoraggio dei processi e delle procedure SGS, quale prerequisito per verificare la sua corretta applicazione ed efficacia, tendendo al miglioramento continuo dei processi aziendali;
- persegue la digitalizzazione delle procedure e delle registrazioni SGS, incrementando lo sviluppo dei sistemi informativi a supporto dei processi e delle attività di Sicurezza, al fine di standardizzare le modalità operative e garantire una migliore tracciabilità delle informazioni e delle responsabilità.

8 Ständige Verbesserung

Wir wollen uns nicht auf den Lorbeeren von erreichten Erfolgen ausruhen, sondern streben täglich nach Verbesserung in allen Bereichen.

8 Miglioramento continuo

Non abbiamo intenzione di "dormire sugli allori", ma aspiriamo al miglioramento continuo in tutti gli ambiti.

9 Rechtschaffenheit

All jene Parteien, die direkt oder indirekt mit dem Unternehmen Geschäftsbeziehungen innehaben sind dazu verpflichtet, sich an den Ethikkodex der selbigen zu handeln.

9 Conformità normativa

Tutte le parti che stanno direttamente o indirettamente in rapporto con la STA spa sono obbligati ad agire secondo il Codice Etico della stessa.

10 Anwendung und Gültigkeit

Die Unternehmenspolitik tritt mit Genehmigung durch den Verwaltungsrat und anschließender Veröffentlichung auf der Homepage der STA unter www.sta.bz.it/unternehmenspolitik.html in Kraft.

10 Applicazione e validità

La politica aziendale entra in vigore con l'approvazione del consiglio di Amministrazione e successiva pubblicazione sul sito della STA
www.sta.bz.it/unternehmenspolitik.html